



Ministero della Salute

COME REGISTRARSI NEL SISTEMA CINESE CIFER - SINGLEWINDOW

DGISAN-UFFICIO 2 Export



Riferimento normativo prodotti importati- decreto cinese 248

- ▶ Regolamenti sulla registrazione e l'amministrazione dei produttori esteri di alimenti
- ▶ Entra in vigore il 1 gennaio 2022
- ▶ Sostituisce le Misure Amministrative per la Registrazione dei Produttori Esteri di Alimenti Importati (Decreto 145)
- ▶ Gli operatori devono seguire le procedure pubblicate sul sito del Ministero:
(https://www.salute.gov.it/portale/temi/p2_6.jsp?lingua=italiano&id=1155&area=sicurezzaAlimentare&menu=esportazione)

4 possibili scenari a seconda della tipologia di prodotti esportati

(1)

Non serve il n° di registrazione

Si continua ad esportare come fatto fino ad oggi

(2)

Registarzione via cifer.SINGLEWINDOW



Senza validazione dell'AC

(3)

Registarzione via cifer.SINGLEWINDOW



Con la validazione dell'AC

(4)

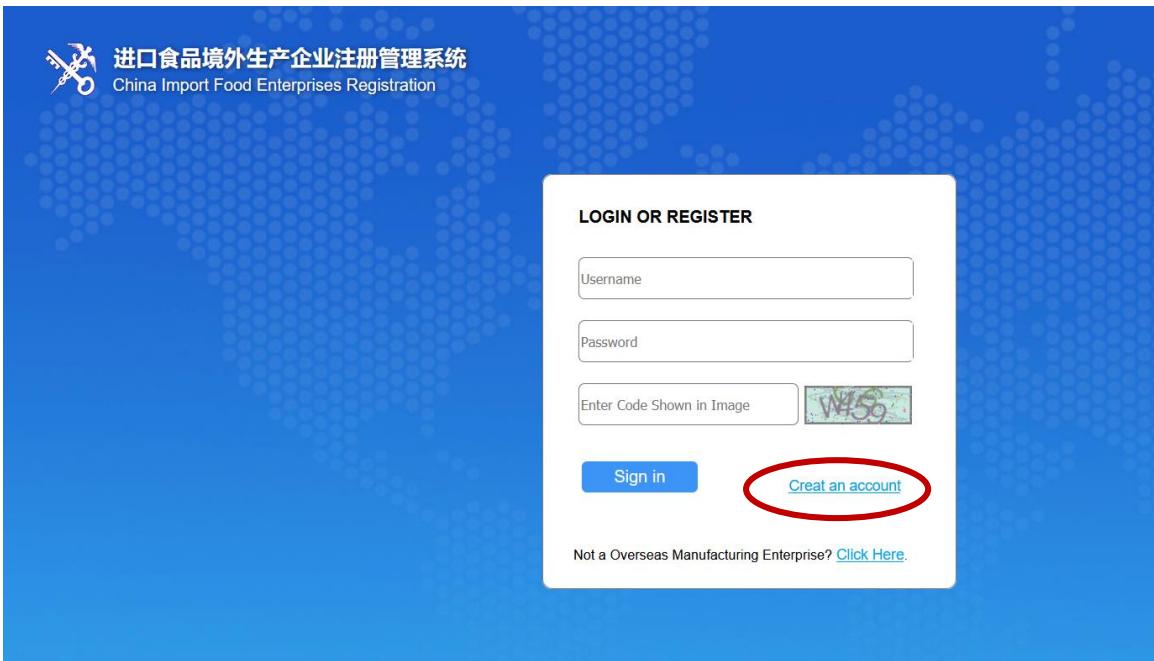
Modalità non chiaramente definite

Si consiglia di prendere contatto con l'importatore nel caso non siate sicuri di ricadere nelle casisitiche (1), (2) o (3)

- Per sapere se uno stabilimento deve registrarsi tramite AC o in autonomia è necessario verificare i codici doganali dei prodotti esportati.
- Una volta individuato quello giusto, verificare nell'allegato A della circolare 42887 ultima colonna, dove e' riportata l'indicazione (yes/no). Se e' risportato yes, e' necessario provvedere alla registrazione tramite Autorita' competente, se e' riportato no e' necessario provvedere all'autoregistrazione tramite portale del GACC.

4. Registrazione via cifer.SINGLEWINDOW

1) Entrate nella piattaforma: <https://cifer.singlewindow.cn>



NON USATE !!!

<http://spj.customs.gov.cn/cifer/>

2) Create un account

**PRIMA DI INIZIARE IL
PROCESSO DI REGISTRAZIONE
VERIFICATE DI AVERE A
PORTATA DI MANO EVENTUALE
DOCUEMNTAZIONE UTILE AL
COMPLETAMENTO DELLA
DOMANDA**

Abroad Enterprise Registration



ENTERPRISE NAME/ADDRESS INFORMATION	
*Username	<input type="text" value="TESTafsca"/>
*Password	<input type="password" value="*****"/>
*Confirm password	<input type="password" value="*****"/>
*Located Country(Region)	<input type="text" value="BEL-比利时"/>
Located Country(Region) Register Number	<input type="text"/> !
*Workplace	<input type="text"/>
Work Department	<input type="text"/>
Job Title	<input type="text"/>
*Contacts	<input type="text"/>
*Contact Mobile	<input type="text"/>
Contact Fax	<input type="text"/>
Mobile	<input type="text"/>
*Contact Address	<input type="text"/>
*E-mail	<input type="text"/>
Remarks	<input type="text"/>

Register now

3) Cliccate su « EN » (English version)

4) Username e password: potete inserire quello che volete. Non necessariamente il nome della vostra compagnia

5) Located Country(Region): selezionate « IT- 意大利 »

Abroad Enterprise Registration



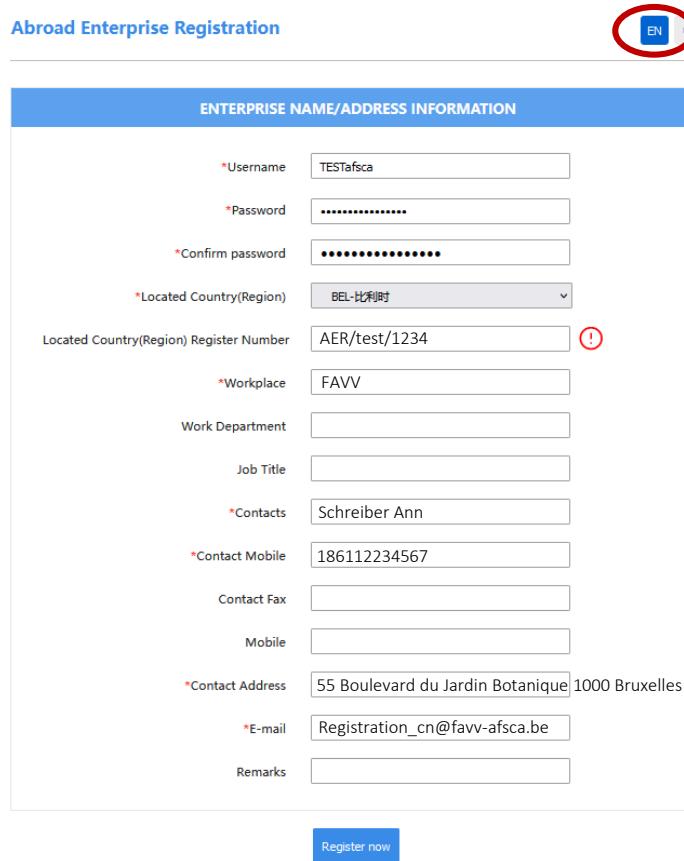
ENTERPRISE NAME/ADDRESS INFORMATION	
*Username	<input type="text" value="TESTafsca"/>
*Password	<input type="password" value="*****"/>
*Confirm password	<input type="password" value="*****"/>
*Located Country(Region)	<input type="text" value="BEL-比利时"/>
Located Country(Region) Register Number	<input type="text"/> 
*Workplace	<input type="text"/>
Work Department	<input type="text"/>
Job Title	<input type="text"/>
*Contacts	<input type="text"/>
*Contact Mobile	<input type="text"/>
Contact Fax	<input type="text"/>
Mobile	<input type="text"/>
*Contact Address	<input type="text"/>
*E-mail	<input type="text"/>
Remarks	<input type="text"/>

Register now

6) Located Country(Region) Register Number:

Corrisponde al vostro numero di registrazione rilasciato dalla autorità sanitaria locale ai sensi del regolamento 852 o 853 del 2004.

Abroad Enterprise Registration



ENTERPRISE NAME/ADDRESS INFORMATION

*Username: TESTafsca

*Password:

*Confirm password:

*Located Country/Region: BEL-比利时

Located Country/Region Register Number: AER/test/1234 !

*Workplace: FAVV

Work Department:

Job Title:

*Contacts: Schreiber Ann

*Contact Mobile: 186112234567

Contact Fax:

Mobile:

*Contact Address: 55 Boulevard du Jardin Botanique 1000 Bruxelles

*E-mail: Registration_cn@favv-afsca.be

Remarks:

EN P

Register now

7) Workplace: Ragione Sociale della vostra compagnia (se registrati in SINTESI, così come risulta nel portale)

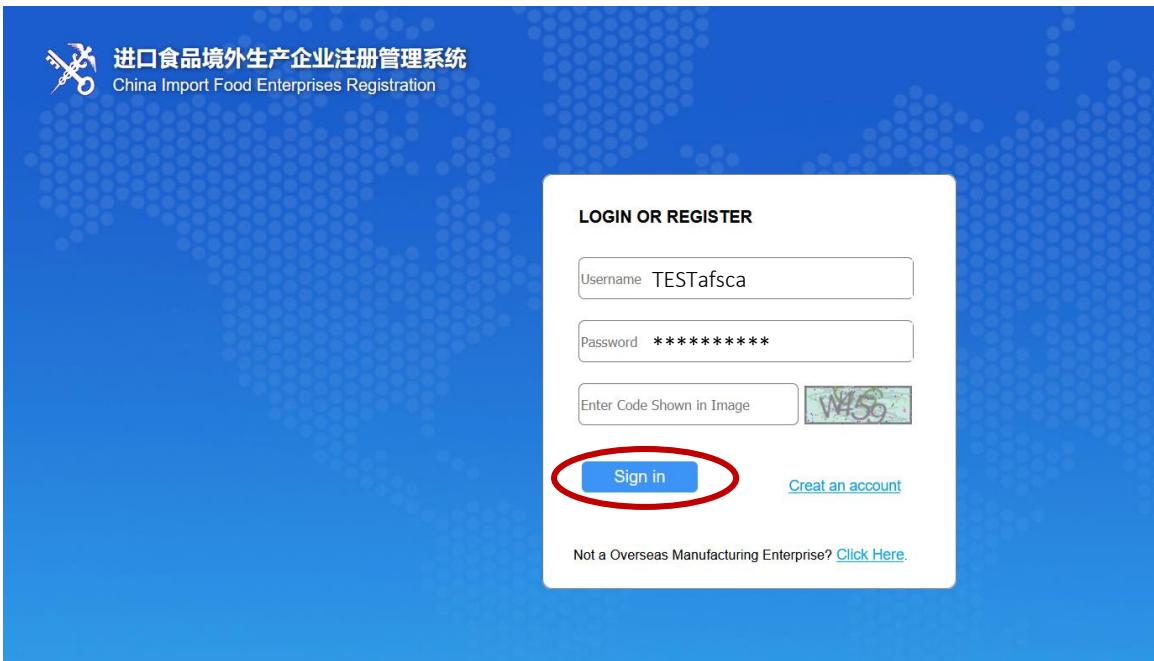
8) Contatti, cellulare, E-mail: nome, numero di telefono ed email della persona di contatto.

9) indirizzo

11) Scrivi da qualche parte in un posto sicuro il tuo nome utente e password! Se perdi la password, la procedura per recuperarla è estremamente complessa.

12) Clicca su « Register Now »

13) Entrate nuovamente nella piattaforma con le vostre credenziali: <https://cifer.singlewindow.cn>



NON USATE !!!

<http://spj.customs.gov.cn/cifer/>

14) Inserite il vostro Username e Password

15) Inserisci il codice a 4 cifre nell'immagine nel piccolo riquadro a destra

16) Clicca « Sign in »

系统公告

标题	发布日期	发布者
 关于保障进出口企业权益的重要通知	2020/09/23	中国电子口岸数据中心
 重要通知	2018/11/30	中国电子口岸数据中心

17) Clicca sul tuo « account name »

中国国际贸易单一窗口 | User information management

Welcome!, afscaTEST | Theme | Exit

User information | Home page | Close

Account Information

Username: AFSCATEST	Located Country(Region) Italy	Located Country(Region) Register Number: favv001
Workplace: AFSCA	Job Title:	Work Department:
Contacts: favv	Contact Mobile: 003211111111	Contact Address: Av boulevard test

Information Changes: Changing the enterprise name, contacts, contact address and other relevant information. Modify

Complete the register number.

18) Si prega di completare le informazioni se non ancora compilate (Job title and Work department non sono obbligatori).

In particolare, controlla se esiste un« Located Country(Region) Register Number ». In caso contrario, fai clic su « **Complete the register number** » e inserisci il tuo numero di registrazione (vedi step 6)

19) Accedi nuovamente alla piattaforma tramite: <https://cifer.singlewindow.cn>



三 应用 中国国际贸易单一窗口 | China Import Food Enterprise Registration

China International Trade Single Window

China Import Food Enterprise Registration

Application for register

Intergreated query

Product type query

Operation manual

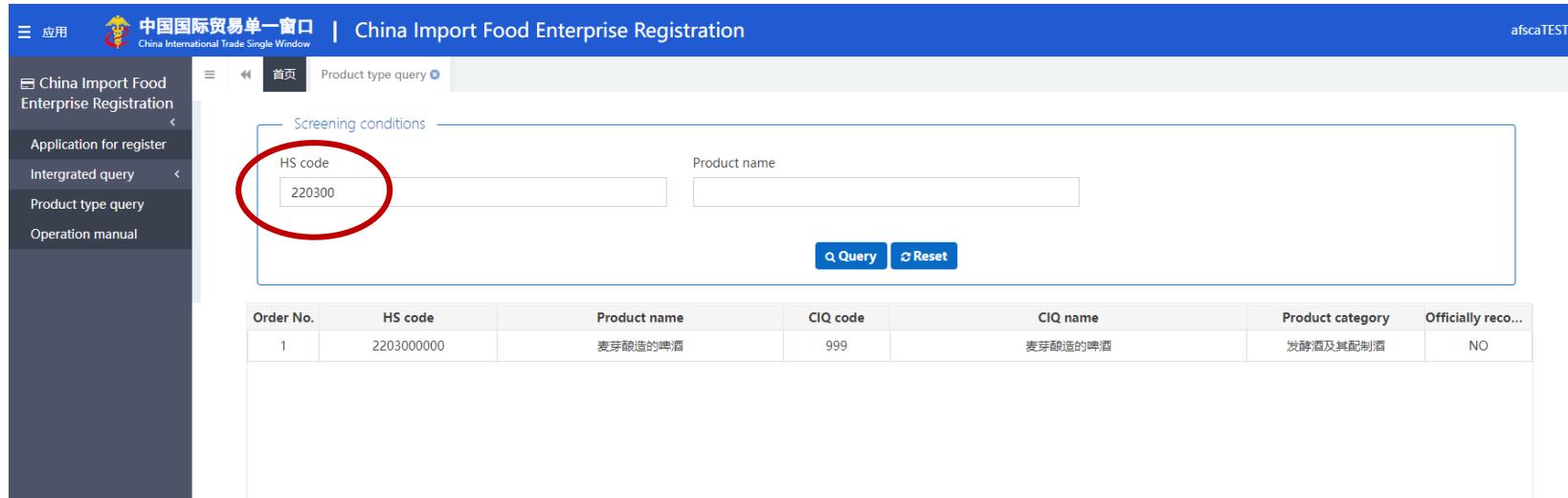
系统公告

标题

关于保障进出口企业权益的重要通知

重要通知

20) Per sapere se è necessario registrarsi con o senza la convalida della propria autorità competente e in quale categoria di prodotto è necessario registrarsi: fare clic su « Product type query » sul lato sinistro della finestra.

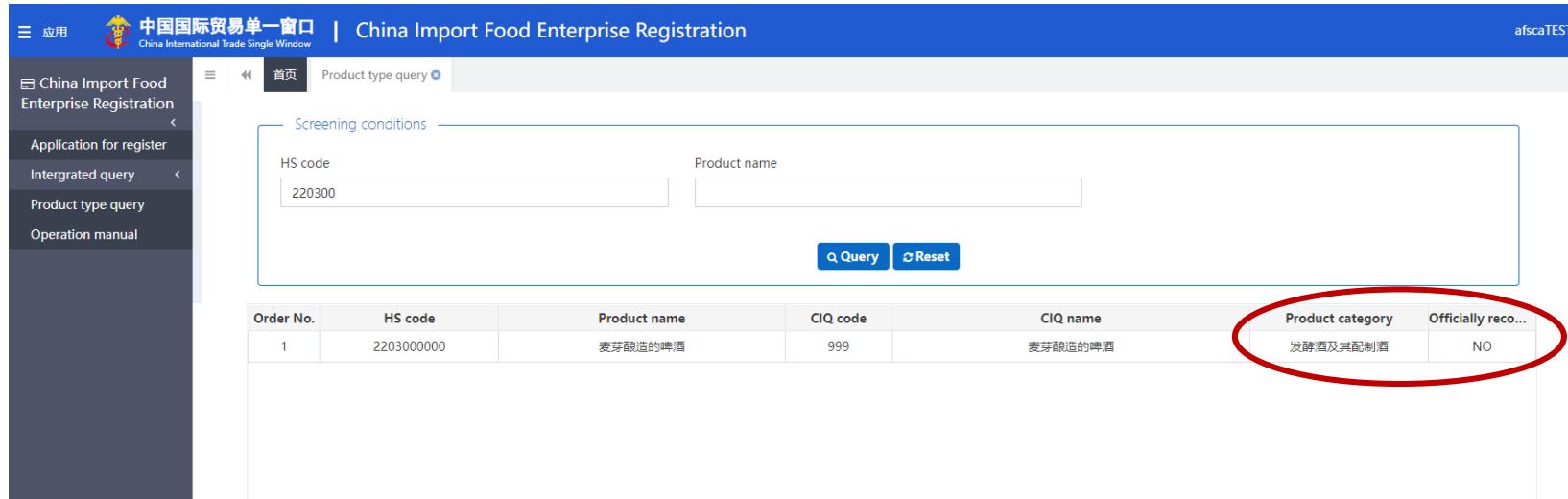


The screenshot shows the 'Product type query' section of the China Import Food Enterprise Registration system. On the left, a sidebar lists 'China Import Food Enterprise Registration', 'Application for register', 'Intergreated query', 'Product type query', and 'Operation manual'. The main area has a header '中国国际贸易单一窗口 | China Import Food Enterprise Registration' and a user 'afcaTEST'. It features a 'Screening conditions' section with an 'HS code' input field containing '220300', which is circled in red. Next to it is a 'Product name' input field. Below these are 'Query' and 'Reset' buttons. A table below the search bar shows a single result: Order No. 1, HS code 2203000000, Product name '麦芽酿造的啤酒', CIQ code 999, CIQ name '麦芽酿造的啤酒', Product category '发酵酒及其配制酒', and Officially reco... 'NO'.

Order No.	HS code	Product name	CIQ code	CIQ name	Product category	Officially reco...
1	2203000000	麦芽酿造的啤酒	999	麦芽酿造的啤酒	发酵酒及其配制酒	NO

21) Inserite il codice doganale Chinese HS code del vostro prodotto. Se non sei sicuro del tuo codice HS cinese, inserisci le prime 6 cifre del codice HS utilizzato nelle tue dichiarazioni. Quindi fai clic su "Query" e trova il tuo prodotto nell'elenco.

L'elenco è finora solo in cinese (provate a tradurlo con google translator). Potete confrontarlo con l'allegato A della circolare 42887 del 25 novembre 2021)



The screenshot shows the 'Product type query' section of the system. A search was conducted for HS code 220300. The results table includes columns for Order No., HS code, Product name, CIQ code, CIQ name, Product category, and Officially rec... (which is circled in red). The first result shows HS code 2203000000, product name '麦芽酿造的啤酒' (Malt-fermented beer), CIQ code 999, CIQ name '麦芽酿造的啤酒' (Malt-fermented beer), Product category '发酵酒及其配制酒' (Fermented wine and its preparations), and Officially rec... 'NO'.

Order No.	HS code	Product name	CIQ code	CIQ name	Product category	Officially rec...
1	2203000000	麦芽酿造的啤酒	999	麦芽酿造的啤酒	发酵酒及其配制酒	NO

22) Le ultime due colonne si riferiscono alla categoria di prodotto in cui il prodotto deve essere registrato in CIFER (ricorda questa categoria di prodotto) e se è necessaria o meno una convalida della tua autorità competente (YES/NO).

L'elenco è finora solo in cinese (provate a tradurlo con google translator). Potete confrontarlo con l'allegato A della circolare 42887 del 25 novembre 2021)

中国国际贸易单一窗口 | China Import Food Enterprise Registration afscatest

应用 首页 Product type query

China Import Food Enterprise Registration

Application for register (highlighted with a red circle)

Intgerated query

Product type query

Operation manual

Screening conditions

HS code: 2203000000

Product name: 麦芽酿造的啤酒

Q Query R Reset

Order No.	HS code	Product name	CIQ code	CIQ name	Product category	Officially reco...
1	2203000000	麦芽酿造的啤酒	999	麦芽酿造的啤酒	发酵酒及其配制酒	NO

23) Cliccate su “Application to register”

应用 中国国际贸易单一窗口 | China Import Food Enterprise Registration afscatest | 

三 China Import Food Enterprise Registration 首页 Application for register

Aquatic products

Enterprise registration, Please select the product category

Vegetables and vegetable products (Fresh and dehydrated vegetables are excluded)

Grain products and other products

Tea

Nuts and seeds products

Alcoholic beverages

 Fermented wines and prepared Fermented wines

 Distilled spirits and prepared Distilled spirits

 other Spirits and Edible alcohol

Beverages and frozen beverages

24) Seleziona la categoria di prodotto che hai appena visto nella tabella con il codice HS.

25) E' necessario compiere tutti i campi con *

Application for register | Fermented wines and prepared Fermented wines

Basic information Production-related information Declaration information Attachment Information

Save **delete** current state : saved

Basic information of the enterprises

*Country (Region) IT- 意大利	*Registration number approved by located competent authority fav001	Name of the registration approval competent authority FASFC
Registration number (in China)	Registration date (in China)	Registration expiration date (in China)
*Enterprise name AFSCAtest	*Plant establishment time 2018-11-25	*State/Province/Territory Antwerpen
*Address of manufacturing facility rue du test		
*Legal representative - name Test	*Legal representative - contact number 047123456789	*Legal representative - email address test.test@fouv-afscab.be
*Contact person - name Test	*Contact person - phone number 047123456789	*Contact person - E-mail test.test@fouv-afscab.be
Date of reconstruction and expansion	Item of reconstruction and expansion	Production facilities of reconstruction and expansion
Remarks		

25) E' necessario compiere tutti i campi con *

首页 Application for register Fermented wines and prepared Fermented wines

Basic information Production-related information Declaration information Attachment Information

 Save  delete current state : saved

Basic information of the enterprises

*Country (Region) **IT- 意大利** *Registration number approved by located competent authority favv001 Name of the registration approval competent authority FASFC

Registration number (in China) Registration date (in China) Registration expiration date (in China)

Il Paese (regione) e il numero di registrazione approvati dall'autorità competente del Paese sono già compilati. Non puoi modificarlo. Il numero di registrazione (in Cina), la data di registrazione (in Cina) e la data di scadenza della registrazione (in Cina) dovrebbero essere grigi e non è possibile modificarli. Dopo che la domanda di registrazione viene approvata, **GACC li fornirà** .

26) E' necessario compiere tutti i campi con *

*Enterprise name AFSCATEst	*Plant establishment time 2018-11-25	*State/Province/Territory Antwerpen
*Address of manufacturing facility rue du test		
*Legal representative - name Test	*Legal representative - contact number 047123456789	*Legal representative - email address test.test@fadv-afsc.be
*Contact person - name Test	*Contact person - phone number 047123456789	*Contact person - E-mail test.test@fadv-afsc.be

Plant establishment time: corrisponde all'inizio delle attività produttive in quel determinato sito

27) In questa sezione è necessario caricare il documento rilasciato dalla Asl ai sensi dell'852 che vi consente di produrre l'alimento che intendete esportare

*Licensed production certificate issued by the competent authority of the country (region)

[Upload attachments](#)

Products to be registered/added to China

[+Add](#)

Order NO.	Product name	HS/CIQ code	Brand name	Number of storage warehouse	Capacity of storage warehouse	Operation
1	Testproduct1	2203000000999	Testbrand1	-	-	Edit Delete

Showing 1 to 1 of 1 rows

Export trade history in recent 2 years

[+Add](#)

Order NO.	Product name	Year	Country	Operation
1	Testproduct1	2021	中国-China	Edit Delete

Showing 1 to 1 of 1 rows

28) Cliccate su « Add » per inserire , uno per uno, i prodotti che intendete registrare. Dopo aver cliccato su « Add » , apparirà un campo di input. Se hai bisogno di esportare più prodotti in Cina, quando hai finito di inserire tutte le informazioni per un prodotto, cliccate su « Add » di nuovo per aggiungere le informazioni del prossimo prodotto che vuoi esportare in Cina.

*Licensed production certificate issued by the competent authority of the country (region)

[Upload attachments](#)

Products to be registered/added to China

[+Add](#)

Order NO.	Product name	HS/CIQ code	Brand name	Number of storage warehouse	Capacity of storage warehouse	Operation
1	Testproduct1	2203000000999	Testbrand1	-	-	Edit Delete

Showing 1 to 1 of 1 rows

Export trade history in recent 2 years

[+Add](#)

Order NO.	Product name	Year	Country	Operation
1	Testproduct1	2021	中国-China	Edit Delete

Showing 1 to 1 of 1 rows

Products to be registered/added to China

*Production type production processing storage

*Specific products for export to China: Beer

*HS/CIQ code: 2202910011-含濒危动植物成份散装无醇啤酒

*Product brand: 2202910019-其他散装无醇啤酒

Number of storage warehouse: 2202910091-含濒危动植物成份其他包装无醇啤酒

Capacity of storage warehouse (cubic meters): 2202910099-其他包装无醇啤酒

Capacity of storage warehouse (cubic meters): 2203000000-麦芽酿造的啤酒

Capacity of storage warehouse (cubic meters): 2204100000-葡萄酒

*Designed annual production and processing capacity: [empty input field]

Save Reset

Testproduct 2021 中国-China Edit Delete

29) Seleziona il tipo di produzione appropriato

Specific product for export to China: specificate la categoria di prodotto

HS/CIQ code: scegli il codice HS cinese e il codice CIQ del tuo prodotto (vedi passaggio 6)

Product brand: nome commerciale del prodotto esportato

Products to be registered/added to China

Number of storage warehouse	<input type="text"/>
Capacity of storage warehouse (cubic meters)	<input type="text"/>
*Designed annual production and processing capacity (tons/year)	<input type="text"/>
*Actual production and processing capacity (tons/year)	<input type="text"/>

Tips: *.jpg|*.jpeg|*.gif|*.png|*.bmp|*.pdf files can be uploaded. The size of single file cannot be exceed 4MB.

Order No.	Attachment type	Attachment name	Operation
1	Product photo	-	- <input type="button" value="Add file"/>

30) « Designed annual production and processing capacity » e « actual production and processing capacity » devono essere espressi in ton/year. Se producete bevande come birra, alcool, succhi e non avete le capacità in ton ma in litri, convertite il dato .(1 ton of water = 1000 l)

Aggiungi una foto del tuo prodotto e clicca « Save »

31) Il tuo prodotto apparirà nella tabella. Clicca su « Add » nuovamente se vuoi aggiungere un altro prodotto.

*Licensed production certificate issued by the competent authority of the country (region)

[Upload attachments](#)

Products to be registered/added to China

[+Add](#)

Order NO.	Product name	HS/CIQ code	Brand name	Number of storage warehouse	Capacity of storage warehouse	Operation
1	Testproduct1	2203000000999	Testbrand1	-	-	Edit Delete

Showing 1 to 1 of 1 rows

Export trade history in recent 2 years

[+Add](#)

Order NO.	Product name	Year	Country	Operation
1	Testproduct1	2021	中国-China	Edit Delete

Showing 1 to 1 of 1 rows

32) Aggiungi la cronologia delle esportazioni per ogni prodotto negli ultimi 2 anni.

*Licensed production certificate issued by the competent authority of the country (region)

[Upload attachments](#)

Products to be registered/added to China

[+Add](#)

Order NO.	Product name	HS/CIQ code	Brand name	Number of storage warehouse	Capacity of storage warehouse	Operation
1	Testproduct1	2203000000999	Testbrand1	-	-	Edit Delete

Showing 1 to 1 of 1 rows

[Export trade history in recent 2 years](#)

[+Add](#)

Order NO.	Product name	Year	Country	Operation
1	Testproduct1	2021	中国-China	Edit Delete

Showing 1 to 1 of 1 rows

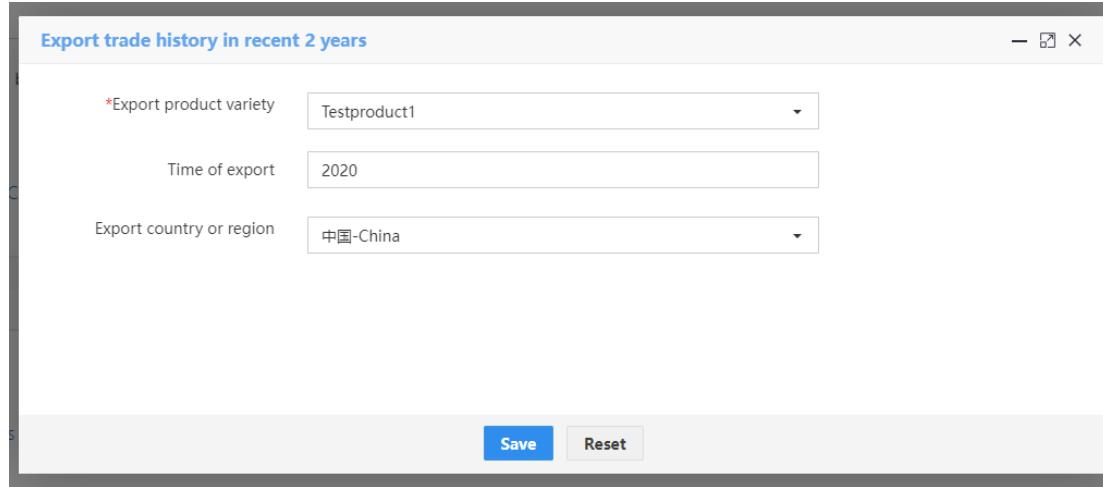
Export trade history in recent 2 years

*Export product variety: Testproduct1

Time of export: 2020

Export country or region: 中国-China

Save **Reset**



33) Export product variety: seleziona un tuo prodotto (ma poi ripeti l'operazione per ogni prodotto che vuoi registrare)

Time of export: seleziona 2019, 2020 or 2021 (devi ripetere l'operazione per ogni prodotto, ogni anno).

Export country or region: seleziona Cina se hai già una storia commerciale di esportazione verso questo PT. Altrimenti seleziona i paesi dove hai già esportato (ripeti l'operazione) e clicca su « save »

34) Clicca su « next »page

Showing 1 to 2 of 2 rows

Export trade history in recent 2 years

[+Add](#)

Order NO.	Product name	Year	Country	Operation
1	Testproduct1	2021	中国-China	Edit Delete
2	Testproduct1	2020	中国-China	Edit Delete

Showing 1 to 2 of 2 rows

 [Next page](#)

35) Informazioni sulla materia prima/ingrediente: fare clic su « add »

NON OBBLIGATORIO

Raw material/ingredient information

+Add

Order NO.	Product name	Raw material	Country	Proportion	Operation
1	Testproduct1	Testa	IT- 意大利	1/3	Edit Delete

Showing 1 to 1 of 1 rows

Production correspondence

+Add

Order NO.	Product name	Name of affiliated company	Registration number	Operation
1	Testproduct1	ABC	LA345678	Edit Delete

Showing 1 to 1 of 1 rows

Production and processing water

*Water source

Municipal water Enterprise owned water source

*Whether to test water quality of production and processing water

Yes No

36) Seleziona il prodotto e specifica la materia prima utilizzata, il paese di origine e una proporzione (non serve essere precisi). Ripetere l'operazione per ogni materia prima cliccando « Add » .

Poi clicca « save » .

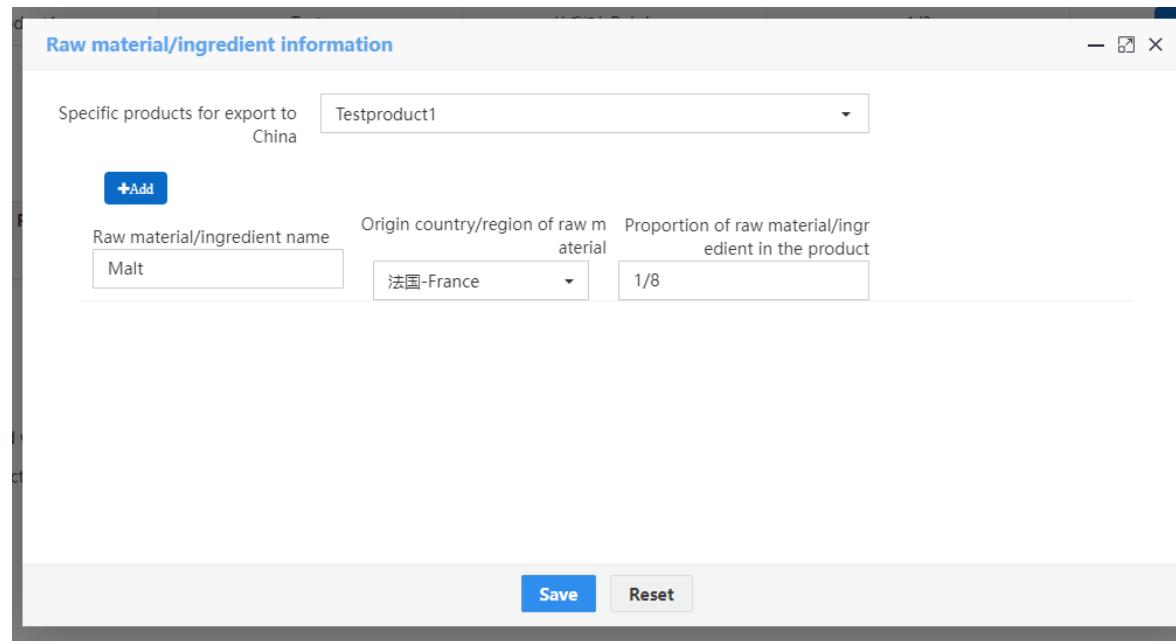
Raw material/ingredient information

Specific products for export to China: Testproduct1

+Add

Raw material/ingredient name	Origin country/region of raw material	Proportion of raw material/ingredient in the product
Malt	法国-France	1/8

Save Reset



37) Vedrai comparire nella tabella tutta la materia prima per il prodotto specifico. Clicca su « add » di nuovo per aggiungere la materia prima per un altro prodotto.

Raw material/ingredient information

+Add

Order NO.	Product name	Raw material	Country	Proportion	Operation
1	Testproduct1	Testa	IT- 意大利	1/3	<button>Edit</button> <button>Delete</button>
2	Testproduct1	Malt	法国-France	1/8	<button>Edit</button> <button>Delete</button>
3	Testproduct1	Hop	比利时-Belgium	2/8	<button>Edit</button> <button>Delete</button>

Showing 1 to 3 of 3 rows

38) Production correspondance: clicca su « add » se il produttore della materia prima ha un numero di registrazione cinese, ad esempio.

NON OBBLIGATORIO

Raw material/ingredient information

+Add

Order NO.	Product name	Raw material	Country	Proportion	Operation
1	Testproduct1	Testa	IT- 意大利	1/3	Edit Delete

Showing 1 to 1 of 1 rows

Production correspondence

+Add

Order NO.	Product name	Name of affiliated company	Registration number	Operation
1	Testproduct1	ABC	LA345678	Edit Delete

Showing 1 to 1 of 1 rows

Production and processing water

*Water source

Municipal water Enterprise owned water source

*Whether to test water quality of production and processing water

Yes No

39) Production and processing water: seleziona la risposta appropriata a seconda della tua situazione

Raw material/ingredient information

+Add

Order NO.	Product name	Raw material	Country	Proportion	Operation
1	Testproduct1	Testa	IT- 意大利	1/3	Edit Delete

Showing 1 to 1 of 1 rows

Production correspondence

+Add

Order NO.	Product name	Name of affiliated company	Registration number	Operation
1	Testproduct1	ABC	LA345678	Edit Delete

Showing 1 to 1 of 1 rows

Production and processing water

*Water source

Municipal water Enterprise owned water source

*Whether to test water quality of production and processing water

Yes No

40) Production process: specify this process and click « Add » caricare l'allegato se necessario (facoltativo)

Production process

*Specific processing methods

such as cleaning, heat/cold treatment time and temperature, pickling, dehydration, packaging, etc.

[Upload attachments](#)

Human resources

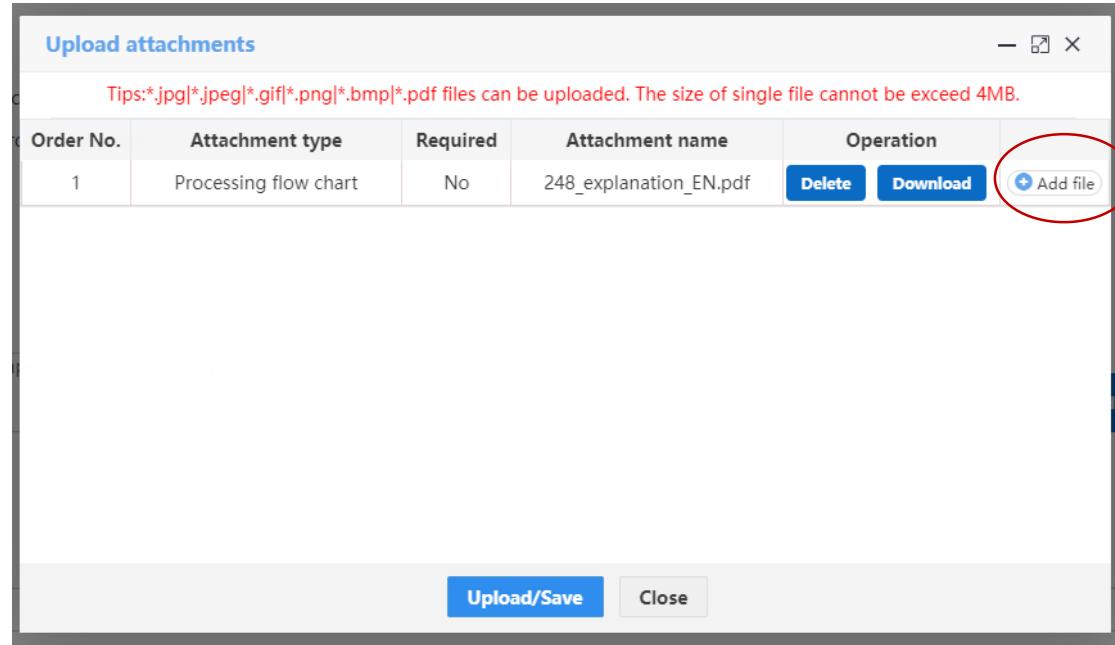
*Total number of employees

*Number of management and technical personnel

[Previous page](#)

[Next page](#)

41) « Add file » per caricare il diagramma di flusso di elaborazione



42) Immettere il numero di dipendenti e il personale dirigente e tecnico. Quindi fare clic su « Next page ».

Production process

*Specific processing methods

such as cleaning, heat/cold treatment time and temperature, pickling, dehydration, packaging, etc.

[Upload attachments](#)

Human resources

*Total number of employees

*Number of management and technical personnel

[Previous page](#)

[Next page](#)

43) Scaricate « enterprise declaration », compilatela e riallegatela. Poi cliccate su « Next page »

Basic information Production-related information **Declaration information** Attachment Information

 Save  delete

declaration of manufacturer

*Please download the [enterprise declaration](#), and sign as required,upload scanned copy

 Upload attachments





Declaration of the manufacturer

We hereby declare that the information and related materials submitted by this manufacturer are true and complete, and can meet the relevant regulations of China and _____ (name of exporting country or region) and the *Regulations of the People's Republic of China on the Registration and Administration of Overseas Manufacturers of Imported Food*.

Name and position of the legal representative of the manufacturer _____

Signature and seal of the legal representative _____ Date: _____

current state : saved

 Previous page  Next page

44) Assicurati che ci sia un allegato sove è scritto « YES » nella colonna richiesta. Se non è presente il nome dell'allegato, fare clic su « Previous page » e carica di nuovo il documento.

Poi clicca su “preview”

Basic information Production-related information Declaration information **Attachment Information**

 Save  delete

current state : saved

Attachment information

Tips:*.jpg|*.jpeg|*.gif|*.png|*.bmp|*.pdf files can be uploaded. The size of single file cannot be exceed 4MB.

Order No.	Attachment type	Required	Attachment name	Operation
1	Licensed production certificate issued by the competent authority of the country (region)	Yes	248_explanation_CN.pdf	 
2	Product photo	Yes	248_explanation_EN.pdf	 
3	Declaration of the manufacturer	Yes	248_explanation_EN.pdf	 
4	Processing flow chart	No	248_explanation_EN.pdf	 

 Previous page

 Preview

45) Potrai vedere tutte le informazioni. Si prega di ricontrollare tutto. Quindi fare clic su « submit. »

declaration of manufacter

*Please download the [enterprise declaration](#), and sign as required,upload scanned copy

Upload attachments

Attachment information

Tips:*.jpg|*.jpeg|*.gif|*.png|*.bmp|*.pdf files can be uploaded. The size of single file cannot be exceed 4MB.

Order No.	Attachment type	Required	Attachment name	Operation
1	Licensed production certificate issued by the competent authority of the country (region)	Yes	248_explanation_CN.pdf	Delete Download
2	Product photo	Yes	248_explanation_EN.pdf	Delete Download
3	Declaration of the manufacturer	Yes	248_explanation_EN.pdf	Delete Download
4	Processing flow chart	No	248_explanation_EN.pdf	Delete Download

Submit

Return

46) Dopo aver cliccato su « submit » non ti dichiari il tuo prodotto alla General Administration of Customs (GACC). A questo punto devi attendere la decisione del GACC (da 4 giorni a 2 settimane)

Situazione 1- GACC ha approvato la tua richiesta, ricevi un numero di registrazione cinese (CBEL*****).

Situazione 2- Se il GACC non è soddisfatto delle informazioni fornite, può restituire la dichiarazione e chiedere la correzione o l'integrazione delle informazioni. Modificare e richiedere la ri-dichiarazione.

Situazione 3- Se il GACC non è soddisfatto delle informazioni fornite può restituire la dichiarazione e rifiutarsi di registrarsi. È possibile verificare il motivo dell'errore. In tal caso, la dichiarazione originale non può essere modificata e riproposta. Tuttavia, è consentito creare nuovamente una nuova applicazione.

47) Per vedere lo stato della tua richiesta, fai clic su « Intergrated query », poi « Application form query »



中国国际贸易单一窗口 | China Import Food Enterprise Registration

应用 首页

China Import Food Enterprise Registration

Application for register

Intergrated query

Application form query (highlighted and circled)

Product type query

Operation manual

系统公告

标题	发布日期	发布者
关于保障进出口企业权益的重要通知	2020/09/23	中国电子口岸数据中心
重要通知	2018/11/30	中国电子口岸数据中心

48) Una volta che le informazioni saranno approvate dal GACC, il numero di registrazione cinese apparirà nella terza colonna. Il numero di registrazione inizia con CBEL e poi con 14 cifre. Non riceverai alcuna email per informarti che è stato attribuito un numero di registrazione.

«
»
首页
Application form query
»

Application information management

Application type	Application time from	Application time to
<input type="text" value="whole"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Product category	<input type="text"/> Query Reset	

Order	Application serial number	Registration number	Application time	Product category	Application type	Application status	Customs receipt	Institutional receipt	Data location	Operation
1	OPT202100000005508	CBEL12345678987654	2021-11-15 22:31:03	Protein and its derivatives	Registration application	Enterprise temporary storage	Examine	Examine	Enterprise	Examine
2	OPT202100000005506	-	2021-11-15 22:30:34	Jellies	Registration application	Enterprise temporary storage	Examine	Examine	Enterprise	Examine
3	OPT202100000005502	-	2021-11-15 22:27:56	Strains for food processing	Registration application	Enterprise temporary storage	Examine	Examine	Enterprise	Examine
4	OPT202100000005500	-	2021-11-15 22:24:19	Brewing ingredients	Registration application	Enterprise temporary storage	Examine	Examine	Enterprise	Examine
5	OPT202100000005498	-	2021-11-15 22:23:01	Puffed food	Registration application	Enterprise temporary storage	Examine	Examine	Enterprise	Examine

49) Puoi seguire lo stato controllando le colonne da 7 a 9. È lì che vedrai se la domanda ha successo, non ha successo o se sono necessarie integrazioni e correzioni.

Nota: se è scritto nella colonna 7 « Enterprise temporary storage » significa che non hai inviato il tuo file a GACC. In questo caso clicca « examine » e presentare. Se sono necessarie integrazioni e correzioni, fare clic anche « examine », modificare le informazioni mancanti/errate e inviare nuovamente.

Application form query

Application information management

Application type	Application time from	Application time to
whole		
Product category		
<input type="button" value="Query"/> <input type="button" value="Reset"/>		

Order	Application serial number	Registration number	Application time	Product category	Application type	Application status	Customs receipt	Institutional receipt	Data location	Operation
1	OPT20210000005508	-	2021-11-15 22:31:03	Protein and its derivatives	Registration application	Enterprise temporary storage	Examine	Examine	Enterprise	<input type="button" value="Examine"/>
2	OPT20210000005506	-	2021-11-15 22:30:34	Jellies	Registration application	Enterprise temporary storage	Examine	Examine	Enterprise	<input type="button" value="Examine"/>
3	OPT20210000005502	-	2021-11-15 22:27:56	Strains for food processing	Registration application	Enterprise temporary storage	Examine	Examine	Enterprise	<input type="button" value="Examine"/>
4	OPT20210000005500	-	2021-11-15 22:24:19	Brewing ingredients	Registration application	Enterprise temporary storage	Examine	Examine	Enterprise	<input type="button" value="Examine"/>
5	OPT20210000005498	-	2021-11-15 22:23:01	Puffed food	Registration application	Enterprise temporary storage	Examine	Examine	Enterprise	<input type="button" value="Examine"/>

- Una volta ricevuto un numero di registrazione cinese, potrai vedere l'esatto periodo di validità. Il periodo di validità della registrazione è di 5 anni dopo la convalida da parte delle autorità cinesi
- Rinnovo / estensione della registrazione: presentare una nuova richiesta di registrazione in CIFER in modo che arrivi alle autorità cinesi entro 3-6 mesi prima della fine della validità della registrazione.

5. Etichettatura

Per tutte le categorie, ad eccezione dei prodotti a base di carne, dei prodotti della pesca e dei prodotti dietetici speciali (cfr. decreto 249, art. 30):

- Non ci sono regole particolari riguardanti la dimensione e il formato dei numeri di registrazione sull'etichetta, purché rispetti la legge cinese sulla sicurezza alimentare.
- I numeri di registrazione possono essere apposti (anche con adesivi) sugli imballaggi nei magazzini doganali.
- L'etichetta deve essere conforme ai requisiti di etichettatura per tutti i prodotti prodotti esportati dopo il 1 gennaio 2022.

6. 18 special product categories

Sono stati inviati al GACC gli elenchi dei produttori (esportatori di prodotti di cui all'art. 7 del decreto 248) che già esportano i propri prodotti in Cina. GACC sta attualmente esaminando questi elenchi.

Per i produttori che ancora non esportano ma che lo vorranno fare in futuro , stiamo ancora aspettando istruzioni dal GACC.